

## 513710-2026 - Wettbewerb

**Bulgarien – Personenkraftwagen – Закупуване и доставка на 1 бр. автомобил за нуждите на РУ- Самоков**

**OJ S 141/2026 24/07/2026**

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung  
Lieferleistungen**

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА САМОКОВ

E-Mail: [t\\_hristov@abv.bg](mailto:t_hristov@abv.bg)

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Закупуване и доставка на 1 бр. автомобил за нуждите на РУ- Самоков

Beschreibung: Закупуване и доставка на 1 бр. автомобил за нуждите на РУ- Самоков, съгласно техническата спецификация. Вид автомобил-Нов автомобил Категория на превозното средство-М1 Брой места- мин. 5 Врати-5 Година на производство-След 01. 2026г. Вид гориво-газ/бензин (комбинирано) Обем на двигателя-Минимум 1100 куб. см. Мощност-Минимум 140 к.с. Скоростна кутия-Автоматична – минимум 6 скорости 4x4-Да Ниво на екологичност-Минимум EURO 6 Предметът включва и извършване на регистрация на автомобила

Kennung des Verfahrens: 5e7c9cbb-f0c5-4ba5-843a-2fe1181ae134

Interne Kennung: 595650

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34110000 Personenkraftwagen

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Самоков

Land, Gliederung (NUTS): София (BG412)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: Настоящата обществена поръчка се обявява при условията на чл. 114 от Закона за обществените поръчки

##### 2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 20 833,33 EUR

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. При подаване на оферта участникът декларира липсата на основанията за отстраняване чрез предоставяне на Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). 2. В съответствие с чл.67, ал.5 от ЗОП Възложителят

може да изиска от участниците по всяко по време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. 3. Съгласно чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП преди сключването на договор възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да предостави документи, удостоверяващи липсата на основанията за отстраняване от процедурата и съответствие с поставените критерии за подбор. Документите се представят и за подизпълнителите и третите лица, ако има такива. 4. Когато участникът е обединение, което не е юридическо лице, следва да представи копие от документ за създаване на обединението, съдържащ информация за: правата и задълженията на участниците в обединението; уговаряне на солидарна отговорност, когато такава не е предвидена съгласно приложимото законодателство; дейностите, които ще изпълнява всеки член на обединението; лицето, което е упълномощено да представлява обединението. 5. Възложителят ще отстранява участници, които не са декриптирали документите по чл. 9л, ал. 1 от ППЗОП в срока по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП на основание чл. 107, т. 5отЗОП. 6. Възложителят ще отстранява от участие в процедурата участник, чието предложение за изпълнение на поръчката не изпълнява всички или някои от изискванията на възложителя съгласно техническата спецификация, както и участник в случаите по чл. 35а, ал.3 от ППЗОП. Възложителят ще отстранява от участие в процедурата участник, който по какъвто и да е начин е включил някъде в офертата си, извън ценовото предложение, елементи свързани с предлаганата цена и/или части от нея. 7. Възложителят ще отстранява от участие в процедурата участник, за който е налице някои от обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, чл. 55, ал. 1, т. 1 и т. 4 , чл.101, ал.11, чл. 107 от ЗОП, по чл. 3, т. 8 без да са налице изключенията по чл. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици, чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемачи публични длъжности, чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки Основанието за отстраняване по чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП не се прилага, когато размерът на неплатените дължими данъци или социално осигурителни вноски е до 1% от сумата на годишния общ оборот за последната приключена финансова година, но не повече от 25 564.59 евро. 8. Гаранцията за изпълнение е в размер на 5 % от стойността на договора без ДДС, която се представя от определения Изпълнителя при условията на чл.114 от Закона за обществените поръчки и се освобождава съгласно условията в проекта на договор. Гаранцията се предоставя в една от следните форми: - парична сума; - банкова гаранция; - застраховка, която неотменимо и безусловно обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. 9. За целите на прилагане на чл. 72 , ал. 1 , т.2 от ЗОП , Възложителят взема предвид прогнозната стойност на поръчката 10. Процедурата се провежда, съгласно чл.104, ал.2 от ЗОП - оценката на техническите и ценовите предложения на участниците ще бъде извършена преди провеждане на предварителен подбор. Срокът за доставка е по предложение на участниците, но не повече от 60 календарни дни, считано от писмено уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за осигуряване на финансиране. Срокът за регистрация на автомобила в КАТ е до 10 работни дни, считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол за доставка и предоставяне на пълномощно на представител на Изпълнителя от Възложителя.

-----

Възложителя предоставя коригирани файлове на Техническа спецификация и Техническо предложение. Предвид горе посочените промени Възложителят удължава срока за подаване на оферти по настоящата процедура.

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

**2.1.6. Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Zahlungsunfähigkeit: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vergleichsverfahren: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в

положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: Закупуване и доставка на 1 бр. автомобил за нуждите на РУ- Самоков

Beschreibung: Закупуване и доставка на 1 бр. автомобил за нуждите на РУ- Самоков, съгласно техническата спецификация. Вид автомобил-Нов автомобил Категория на превозното средство-M1 Брой места- мин. 5 Врати-5 Година на производство-След 01. 2026г. Вид гориво-газ/бензин (комбинирано) Обем на двигателя-Минимум 1100 куб. см. Мощност-Минимум 140 к.с. Скоростна кутия-Автоматична – минимум 6 скорости 4x4-Да Ниво на екологичност-Минимум EURO 6  
Interne Kennung: 595650

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34110000 Personenkraftwagen

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Самоков

Land, Gliederung (NUTS): София (BG412)

Land: Bulgarien

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 74 Tage

#### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

#### 5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 20 833,33 EUR

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

##### Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

#### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Възложителят е поставил изискване в Техническата спецификация

"Екологичен стандарт - минимум EURO VI"

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Sonstige Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Kauf, Leasing oder Miete von Fahrzeugen

#### **5.1.8. Zugänglichkeitskriterien**

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Възложителят не поставя изисквания.

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

**Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Най-ниска цена Забележка: За целите на прилагане на чл.72, ал.1, т.2 от ЗОП, като база за сравнение ще се използва прогнозната стойност на поръчката

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/595650>

**Ad-hoc-Kommunikationskanal:**

Name: ЦАИС ЕОП

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/595650>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein  
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

#### **5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### **5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Срок за подаване на жалба - съгласно чл. 197, ал. 1 от ЗОП: Чл. 197. (1) Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата, решението за създаване на квалификационна система и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура;

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

## **8. Organisationen**

---

### **8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА САМОКОВ

Registrierungsnummer: 000776491

Postanschrift: бул. МАКЕДОНИЈА №.34

Stadt: гр.Самоков

Postleitzahl: 2000

Land, Gliederung (NUTS): София (BG412)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Теодор Христов

E-Mail: [t\\_hristov@abv.bg](mailto:t_hristov@abv.bg)

Telefon: 0887337539

Internetadresse: <https://samokov.bg/>

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/4529>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

### **8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

**Rollen dieser Organisation:**

## 10. Änderung

---

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

b5bb4b8d-bd0c-4cca-ab32-af9e38d55a78-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

### 10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Änderung der Auftragsunterlagen am: 23/07/2026

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: c8c1b7e1-b0e6-4e51-94a2-9dbd01750f55 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 23/07/2026 10:36:14 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 513710-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 141/2026

Datum der Veröffentlichung: 24/07/2026